



## TERMIT - KAKOVOST TER INOVATIVNOST STORITEV NA LOKALNI IN GLOBALNI RAVNI

Naš program pomožnih livačkih sredstev pokriva vse proizvodne procese v livenju, od izdelave jader, priprave taline, formanja, premazovanja do litja vseh vrst železnih in barvnih kovin.

Iz lastnih oplaščenih, sušenih in sejanih peskov izdelujemo jeda po croning in cold box postopku. Dosegamo optimalne rezultate, ker ovladujemo procese od izkopa rovne surovine do končnih izdelkov.

### KAKOVOST IN DOSEGANJE CILJEV:

Kvaliteto naših proizvodov in storitev zagotavljamo s pridobljenimi mednarodnimi certifikati ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001.

Naši strokovnjaki imajo dolgoletne izkušnje na področju livarstva. Spremljajo razvoj znanosti in tehnologije in so vam vedno na voljo pri iskanju rešitev za doseganje skupnih ciljev.

Glavni cilji podjetja Termit so stalno izboljševanje kakovosti, varovanje okolja, skrb za varno in zdravo delovno okolje ter ustrezeno razmerje med ceno in kvaliteto.

**ODGOVORNO KOMPLEKSNO  
MEDSEBOJNO DELOVANJE MED  
KEMIJO, PROCESNO TEHNIKO IN  
OKOLJEM JE DEL NAŠE POSLOVNE  
POLITIKE.**

**LA NOSTRA POLITICA COMMERCIALE  
PREVEDE SEMPRE L'INTERAZIONE  
COMPLESSA E RESPONSABILE TRA  
CHIMICA, TECNICA DI PROCESSO E  
AMBIENTE.**



## TERMIT - QUALITÀ E INNOVATIVITÀ DEI SERVIZI A LIVELLO LOCALE E GLOBALE

La nostra linea di prodotti ausiliari per l'industria delle fonderie copre tutti i processi di produzione svolti nella fonderia, dalla lavorazione dei nuclei, alla formazione di scorie, formatura, rivestimento e colata di tutti i tipi di ferro e metalli colorati.

Dalle proprie sabbie per rivestite, essiccate e setacciate produciamo nuclei secondo il procedimento croning e cold box. Otteniamo risultati ottimali perché conosciamo il processo sin dallo scavo della materia prima all'ultimazione dei prodotti finali.

### QUALITÀ E REALIZZAZIO- NE DEGLI OBIETTIVI:

Garantiamo la qualità dei nostri prodotti e dei servizi con i certificati internazionali ottenuti ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001.

I nostri esperti vantano esperienze plurennali nel campo dell'industria delle fonderie. Seguono lo sviluppo della scienza e della tecnologia e sono sempre disposti a cercare la soluzione a vantaggio degli interessi comuni.

Gli obiettivi principali dell'azienda Termit sono il miglioramento costante della qualità, la tutela dell'ambiente, la creazione dell'ambiente di lavoro sicuro e sano, il raggiungimento di un adeguato rapporto qualità prezzo.

**ODGOVORNO KOMPLEKSNO  
MEDSEBOJNO DELOVANJE IZMEDU  
HEMIJE, PROCESNE TEHNIKE I  
OKOLINE DEJOV NAŠE POSLOVNE  
POLITIKE.**



## TERMIT - KVALITET I INOVATIVNOST USLUGA NA LOKALNOM I GLOBALNOM NIVOU

Naš program pomožnih livačkih sredstev obuhvata vse proizvodne procese u livenju, od izrade jezgra, pripreme tečnog liva, izrade kalupa, premazivanja do livenja svih vrsta legura gvožđa i obojenih metala.

Od obloženih peskova iz vlastite produkcije, sušenih i sejanih peskova izradujemo jezgra po croning i cold box postupku. Postižemo optimalne rezultate u ovlađanju procesima od iskopa rovne surovine do konačnih proizvoda.

### KVALITET I POSTIZANJE CILJEVA:

Kvalitet naših proizvoda i usluga obezbeđujemo sticanjem međunarodnim sertifikatima ISO 9001, ISO 14001 i OHSAS 18001.

Naši stručnjaci imaju visokoobrazovanje u području livarstva. Prate razvoj nauke i tehnologije i uvek vam stoje na raspolaganju prilikom traženja rešenja za postizanje zajedničkih ciljeva.

Glavni ciljevi preduzeća Termit su stalno podizanje kvaliteta, zaštita životne sredine, briga za bezbednu i zdravu radnu sredinu te odgovarajući odnos između cene i kvaliteta.

**ODGOVORNO KOMPLEKSNO  
MEDSEBOJNO DELOVANJE IZMEDU  
HEMIJE, PROCESNE TEHNIKE I  
OKOLINE DEJOV NAŠE POSLOVNE  
POLITIKE.**



## TERMIT D.D.

Drtija 51, Drtija  
SI-1251 Moravče, Slovenia  
Tel: +386 1 7247 640  
Fax: +386 1 7231 121  
e-mail: info@termit.si  
[www.termit.si](http://www.termit.si)



## TERMIT - QUALITÄT UND ERFINDUNGSKRAFT DER DIENSTLEISTUNGEN AUF LOKALER UND GLOBALER EBENE

Unser Programm der Hilfsgießmittel umfasst alle Produktionsprozesse in der Gießerei, von der Kernproduktion, Vorbereitung der Schmelzmasse, Formierung, Beschichten, bis zum Gießen aller Arten von Eisen- und Farbmetallen.

Aus eigenen ummantelten, getrockneten und ausgesiebten Sanden produzieren wir Kerne nach Croning und Cold Box Verfahren. Wir erreichen optimale Ergebnisse, weil wir die Prozesse beherrschen von der Ausschärfung der Rohstoffe bis zu Endprodukten.

### QUALITÄT UND ERREICHEN DER ZIELE:

Wir gewährleisten die Qualität unserer Produkte und Dienstleistungen mit den erworbenen internationalen Zertifikaten ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001.

Naši odborniči maju dlouholeté zkušenosti v oboru slévárenství. Práce rozvíjí nauku a technologii i uvek vám stojí na rukou. Při řešení problémů využívají mnoho různých metod a technik, aby dosáhly požadovaných výsledků.

Hauptziele des Unternehmens Termit sind permanente Verbesserung der Qualität, Umweltschutz, Sorge um sichere und gesunde Arbeitsumgebung und entsprechendes Verhältnis zwischen Preis und Qualität.

**ZODPOVĚDNÁ KOMPLEXNÍ VZÁJE-  
MŇA INTERAKCE MEZI CHÉMIÍ,  
VÝROBNÍ TECHNIKOU A PROSTŘEDÍM  
JE SOUČÁSTÍ NAŠÍ OBCHODNÍ  
POLITIKY.**

## TERMIT - KVALITA A INOVACE SLUŽEB NA LOKALNÍ A GLOBÁLNÍ ÚROVNÍ

Náš program pomocných slévárenských prostředků pokrývá všechny výrobní procesy v slévárně, od výroby jáder, přípravy litiny, formování, natírání po odlevaní všech druhů železnych a barevných kovů.

Z vlastních obalových směsí, suchého a sítovaného píska vyrábíme jádra podle postupu croning a cold box. Dosahujeme optimální výsledky, protože procesy ovládáme od výkopu důlního materiálu po konečný výsledek.

### QUALITY AND ACHIEVEMENT OF OBJECTIVES:

Kvalitu našich výrobků a služeb zajišťujeme získanými mezinárodními certifikaty ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001.

Naši odborníci mají dlouholeté zkušenosti v oboru slévárenství. Sledují vývoj vědy a technologie a vždy jsou vám k dispozici při hledání řešení pro dosahování společných cílů.

Hlavními cíli podniku Termit jsou stálé zlepšování kvality, ochrana životního prostředí, starost o bezpečnost a zdravou pracovní prostředí a vyhovující vztah mezi cenou a kvalitou.

The main objectives of the company Termit are the constant improvement of quality, environmental protection, care for a safe and healthy working environment, and an appropriate relationship between price and quality.

**THE COMPLEX AND RESPONSIBLE  
INTERACTION BETWEEN CHEMISTRY,  
PROCESS ENGINEERING, AND THE  
ENVIRONMENT IS PART OF OUR  
BUSINESS POLICY.**

## TERMIT - QUALITY AND INNOVATION SERVICES ON THE LOCAL AND GLOBAL LEVEL

Our programme of auxiliary casting materials includes all the production processes in a foundry. From manufacture of cores, preparation of melt, forming, and coating, to casting all types of ferrous and nonferrous metals.

We manufacture cores from our own coated, dried and sifted sand using croning and cold-box processes. We achieve optimal results because we have mastered the entire process from excavating raw materials to the final products.

### QUALITY AND ACHIEVEMENT OF OBJECTIVES:

We can guarantee the quality of our products and services with the acquired international certificates ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001.

Our experts have years of experience with casting. They monitor the development of science and technology, and are always available to find solutions for achieving common goals.

The main objectives of the company Termit are the constant improvement of quality, environmental protection, care for a safe and healthy working environment, and an appropriate relationship between price and quality.

**THE COMPLEX AND RESPONSIBLE  
INTERACTION BETWEEN CHEMISTRY,  
PROCESS ENGINEERING, AND THE  
ENVIRONMENT IS PART OF OUR  
BUSINESS POLICY.**





## PESKI

SANDS . SAND . SABBIE . PÍSEK . PESKOVI

## IZDELAVA JEDER PO VROČEM IN HLADNEM POSTOPKU

WE ARE PRODUCING CORES WITH COLD AND HOT PROCESS . HERSTELLUNG DER KERNE NACH HEISSEN UND KALTEN VERFAHREN . PRODUZIONE DELLE ANIME A SHELL E A FREDDO . VÝROBA JADER VYSOKOTEPNÝM A NÍZKOTEPNÝM POSTUPEM . IZRADA JEZGARA PO TOPLOM I HLADNOM POSTUPKU

## PESKI ZA JEDRA IN FORME

FOUNDRY SAND FOR CORES AND MOLDS .  
FORMSAND FUER KERNE UND FORME .  
SABBIE CERAMICA . PÍSKY PRO JÁDRA A  
FORMY . LIVAČKI PESKOVI ZA JEZGRA I  
KALUPE

Olivinski pesek  
Olivine sand . Olivensand . Sabbia di olivine .  
Olivinový písek . Olivinski pesek

Kromitni pesek  
Chromite sand . Chromitensand . Sabbia di cromite .  
Chomítový písek . Kromitni pesek

Rutilni pesek  
Rutile sand . Rutensand . Sabbia di rutile .  
Rutilový písek . Rutilni pesek

Keramični pesek  
za jedra in forme  
Ceramic sand for cores and molds . Keramik sand fuer Kerne und Forme . Sabbie ceramica . Keramický písek pro jádra a formy . Keramicki pesek za jezgra i kalupe

## LOČILCI

SEPARATOR . TRENNMITTEL . DISTACCANTE .  
ODDELOVAČI . ODDVAJAČI

Tersilon  
Tersilon Mo  
Tersilon Al  
Tersilon T1.1  
Tersilon B

## LEPILA

GLUE . KLEBER . COLLA . LEPIDA . LIJEPILA

Klebeks C (cold)

Klebeks H (hot)

## IZDELAVA JEDER PO POSTOPKIH

CORESHOP PRODUCING . HERSTELLUNG DER  
KERNE JE NACH VERFAHREN . PRODUZIONE  
DELLE ANIME IN . VÝROBA JADER PODLE  
POSTUPU . IZRADA JEZGARA PO POSTUPCIMA

Cold box

Croning

Popravila jeder

Repairing cores . Kern reparatur . Riparazione di anime .  
opravni jader . Popravak jezgra

Polit

## VEZIVA

BINDERS . BINDEMITTEL . LEGANTI .  
POJIVA . VEZIVA

## VODNA STEKLA

WATERGLASS . WASSERGLAS . SILICATO .  
VODNÍ SKLA . VODENA STAKLA

Z razpadalcem  
Without decay additive . Mit Zerfallsförderer .  
Con prodotti additivi . Samostatný rozpadnutí .  
Sa razpadáčom

Brez razpadalca  
Without decay additive . Ohne Zerfallsförderer .  
Senza prodotti additivo . Bez rozpadnutí .  
Bez razpadáča

Silvez 7

Silvez 15

Silvez 21

## ESTRI

ESTERS . ESTER . ESTERI .  
ESTRY . ESTERI

## COLD BOX SMOLE

COLD BOX RESINE . COLD BOX HARZE .  
RESINE PER COLD BOX . COLD BOX  
PRYSKYŘICE . COLD BOX SMOLE



## PREMAZI

COATINGS . SCHLICHTE . VERNICIATURA .  
NÁTĚRY . PREMAZI

## PREMAZI ZA JEDRA IN FORME

COATINGS FOR CORES AND MOLDS . KERNE UND FORME BINDEMITTEL .  
VERNICI PER FONDERIE . NÁTĚRY PRO JÁDRA A FORMY . PREMAZI ZA JEZGRA I KALUPE

## ALKOHOLNI

ALCOHOL . ALKOHOL . ALCOOL .  
NA BÁZI ALKOHOLU . ALKOHOLNI

Cold box

Croning

Popravila jeder

Repairing cores . Kern reparatur . Riparazione di anime .  
opravni jader . Popravak jezgra

Polit

## VEZIVA

BINDERS . BINDEMITTEL . LEGANTI .  
POJIVA . VEZIVA

## VODNA STEKLA

WATERGLASS . WASSERGLAS . SILICATO .  
VODNÍ SKLA . VODENA STAKLA

Z razpadalcem

Without decay additive . Mit Zerfallsförderer .

Con prodotti additivi . Samostatný rozpadnutí .

Bez razpadáča

Brez razpadalca

Without decay additive . Ohne Zerfallsförderer .

Senza prodotti additivo . Bez rozpadnutí .

Bez razpadáča

Silvez

Silvez 15

Silvez E (ester)

## PREMAZI ZA KOKILNO LITJE (Al)

COATINGS FOR GRAVITY DIE CASTING (Al) .  
ANSTRICHE FÜR KOKILLENGIEBEN (Al) .  
RIVESTIMENTI PER FUSIONI IN CONCHIGLIA  
(Al) . NÁTĚRY PRO KOKILOVÉ LITÍ (Al) .  
PREMAZI ZA GRAVITACIONO LIVENJE U  
KOKILU (Al)

## VODNI

WATER . WASSER . ACQUA .  
NA BÁZI VODY . VODENI

Thermocoat AG

Thermocoat AZ

Thermocoat AZ 4

Thermocoat AZG

Thermocoat AZF

Thermocoat AA

Thermocoat AAS

Thermocoat AMG

Thermocoat FJ

Thermocoat razredčilo

Thermocoat (thinner . Verdünner . diluente .

tedidlo . razredčivo)

Thermocoat

Thermocoat VG

Thermocoat VZ

Thermocoat VZC

Thermocoat VA

Thermocoat VCB

Thermocoat VAS

## PREMAZI ZA ORODJA (GRAVURE) ZA TLAČNO LITJE (Al)

COATINGS FOR TOOLS (ENGRAVINGS) FOR  
PRESSURE DIE CASTING (Al) . ANSTRICHE FÜR  
WERKZEUGE (GRAVÜREN) FÜR DRUCKGIEBEN  
(Al) . RIVESTIMENTI PER STRUMENTI (INCI-  
SIONI) PER FUSIONI SOTTO PRESSIONE (Al) .  
NÁTĚRY NÁSTROJŮ (RYTINY) PRO TLAKOVÉ  
LITÍ (Al) . PREMAZI ZA ALATE KOD LIVENJA  
POD PRITISKOM (Al)

Modifikacije

## DRUGA POMOŽNA SREDSTVA

OTHER AUXILIARY MATERIALS . ANDERE  
BEHÖFL-MITTE . ALTRI AUSILIARI .  
JINÉ POMOCNÉ PROSTŘED . DRUGA  
POMOŽNA SREDSTVA

Ergon

Natral

Magnal A

## ODPLINJEVANJE

DEGASSING . ENTGASUNG . DEGASSAGGIO .  
ODPLYNĚNÍ . DEGACIJA

Formatin T1

## MODIFICIRANJE

MODIFICATION . MODIFIKATION . MODIFICA-  
MODIFIKACE . MODIFICIRANJE

Modifikacije

Modifikacije